

**large-scale outdoor reactor** velkoobjemový tank na volném prostranství  
**lautering** scezování  
**lever-type bottle** láhev s páčkovým uzávěrem  
**low alcohol beer** nízkoalkoholické pivo  
**main fermentation** hlavní kvašení  
**malting barley** sladovnický ječmen  
**moistening** ovlhčování  
**narrow-neck bottle** úzkohrdlá láhev  
**non-alcoholic drinks** nealkoholické nápoje  
**non-returnable bottle** nevratná láhev  
**off-flavour** cizí chuť  
**off-taste** cizí chuť  
**one-floor kiln** jednolískový hvozď  
**one-way bottle** nevratná láhev  
**open fermenter** kvasná kád' **original gravity** původní mladina  
**original wort** mladina k zakvašení  
**pale beer** světlé pivo  
**pallet loader** paletovačka  
**pallet unloader** depaletizační stroj  
**palletiser** paletizační stroj  
**pitching yeast** násadní kvasnice, zákvas  
**plastic crate** přepravka na láhve z umělé hmoty  
**powder filter** naplavovací filtr  
**precoat filter** naplavovací filtr  
**primary fermentation** hlavní kvašení  
**second mashing** dormutování, zarmutování  
**set mash** hustý rmut  
**sewage treatment** úprava spodní vody  
**single trip bottle** nevratná láhev

**single-mash method** jednormutový postup  
**skimmer** sbírací zařízení  
**soft drinks** nealkoholické nápoje  
**softening** změkčování  
**squash** ovocná šťáva  
**starting fermentation** rozkvašení  
**steely malt** sklovitý slad  
**straight-necked bottle** láhev s rovným hrdlem  
**strike out** vybijení  
**swing stopper** obloučkový uzávěr  
**tap** narážení  
**taste testing** chuťová zkouška  
**thick mash** hustý rmut  
**three-floor kiln** třílískový hvozď  
**three-mash method** třírmutový postup  
**tub** kád'  
**tun** kád'  
**vat** kád'  
**vessel** kád'  
**vitreous malt** sklovitý slad  
**waste water treatment** úprava spodní vody  
**weak beer** slabé pivo, nízkoprocentní pivo  
**wetting** ovlhčování  
**wooden crate** dřevěná přepravka na láhve  
**wort** mladina  
**yeast propagating plant** propagační přístroj na kvasnice  
**yeast propagator** propagační přístroj na kvasnice  
**yeast rousing apparatus** protahovací aparát na kvasnice